

D-9000A.00

c. A

celade

Distribución interna

ANTECEDENTES DEL FUNCIONAMIENTO DEL CELADE
Convenio de 1957 y Proyecto del Fondo
Especial de 1966. Recursos y Actividades,
con especial referencia al período
1957-1965

PRIMERA REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO
SANTIAGO, CHILE, 3 AL 5 DE JUNIO DE 1968



Serie G, N° 3
JUNIO, 1968
100

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA (CELADE)

Sede: José M. Infante 9, Casilla, 91. Teléfono 495071
Santiago (Chile)

Subsede: Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. Casilla, 5249
San José (Costa Rica)

1. Creación del Centro.

En virtud de un convenio de asistencia técnica entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Chile, representado por la Universidad de Chile, firmado el 13 de agosto de 1957, se estableció el Centro Latinoamericano de Demografía bajo el patrocinio conjunto de ambas partes.

Dicho proyecto tuvo como antecedente directo la resolución 571 (XIX), de mayo de 1955, del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, solicitando al Secretario General de la Organización que explorara la posibilidad de establecer en las principales regiones en desarrollo del mundo centros para el estudio de sus problemas de población y para preparar personal en técnicas de análisis demográfico. Esta iniciativa obtuvo favorable respaldo en la sesión sobre Enseñanza e Investigación Demográfica en América Latina, del Seminario Latinoamericano de Población realizado en Rio de Janeiro en diciembre del mismo

año, donde se destacó la necesidad de formar personal calificado en la materia.

En el convenio de 1957 se establecieron los objetivos fundamentales del nuevo organismo (enseñanza, investigación y asistencia técnica), los mismos que al presente continúan siendo las líneas rectoras de su acción. Dicho Convenio, cuya duración inicial se fijó hasta diciembre de 1960, fue extendido casi sin modificaciones por otros seis años hasta fines de 1966 a solicitud del gobierno del país sede.

A partir de mayo de 1966, el Centro funciona bajo los auspicios del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (Fondo Especial) con su apoyo financiero y el de trece países de la región, en virtud del Plan de Operaciones firmado en Nueva York el 20 de octubre de 1967. El propósito de éste es asistir al CELADE, por un período de cinco años, en la intensificación y expansión de sus actividades de enseñanza, investigación y asesoría en América Latina dentro del campo de la demografía.

Este proyecto también contempla la creación de un Sub-Centro en San José, Costa Rica, para hacer frente a las circunstancias especiales que se presentan en América Central, el cual se halla funcionando desde mediados de 1967.

De acuerdo con el Plan de Operaciones, documento que establece las normas de ejecución del proyecto, CELADE funciona bajo

la égida de la Universidad de Chile y opera en estrecha cooperación y coordinación con la Comisión Económica para América Latina y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social. La responsabilidad ejecutiva recae en el Director/Gerente del proyecto; su conducción, en cuanto a la política general, es atribución del Consejo Directivo, presidido por el Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina y formado por representantes de los gobiernos de los países signatarios y de organismos internacionales.

Este proyecto es la materialización de la solicitud presentada al Fondo Especial en julio de 1964, por los gobiernos de Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador y Perú. Dicha solicitud se apoyó en la recomendación hecha en la Resolución 238 (X) adoptada en el Décimo Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina, realizada en Mar del Plata (Argentina) en mayo de 1963, cuyo inciso 5 dice: "Señalar a los gobiernos la conveniencia de gestionar con la mayor urgencia posible ante el Fondo Especial de las Naciones Unidas y otros organismos internacionales interesados en la actividad del CELADE, como la UNESCO, la CEPAL, la OIT y la Oficina Sanitaria Panamericana el otorgamiento del apoyo financiero que requieren la continuación y la ampliación de las funciones del CELADE y la creación del Centro de Investigaciones Demográficas de Centroamérica".

2. Recursos (finanzas, personal y local)

Desde su creación y por varios años, las actividades del Centro fueron financiadas, principalmente, con fondos del Programa Regular de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y del Population Council de Nueva York. Con fondos de las Naciones Unidas se sufragaron sueldos del personal profesional, becas para estudiantes y otros gastos menores, y con recursos provenientes del Consejo de Población, sueldos del personal local y gastos del programa de investigación. Por otra parte, la Universidad de Chile proporcionó locales, instalaciones y materiales de oficina y atendió el pago de los sueldos de parte del personal local.

A partir de 1964, la fuente de financiamiento se vio reforzada por una importante donación de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), con una contribución inicial de 100 000 dólares, parte de la cual fue utilizada en el ejercicio 1965 en pagar sueldos del personal profesional y local, becas, viajes y otros de menor importancia.

El crecimiento del presupuesto de gastos que se observa en las cifras que siguen, es principalmente reflejo de la constante expansión de las actividades del Centro:

<u>AÑO</u>	<u>US\$</u>
1958	106,500
1960	143,900
1962	221,000
1964	216,000
1966	330,000
1968	720,550

Estas cantidades no incluyen recursos que fueron canalizados a través del CELADE para realizar investigaciones en países de la región, tales como las encuestas comparativas de fecundidad realizadas en siete ciudades en los años 1963-64, que fueron financiadas principalmente con fondos del Consejo de Población.

A cinco años de la iniciación del Centro, como resultado de sus limitados recursos, el personal era muy reducido en relación con los objetivos de su programa. A mediados de 1962, en efecto, además del Director, trabajaban seis profesionales de nivel internacional, en tanto otras trece personas tenían funciones administrativas, de secretaría y auxiliares de investigación. En los momentos de la iniciación del proyecto del Fondo Especial, en 1966, el personal profesional de nivel internacional había duplicado aquél número y el personal local era dos veces y media el de 1962, totalizando entre ambos 46 plazas. Al cumplirse el primer año del proyecto el personal profesional internacional tuvo un incremento importante pasando de 13 a 21

las plazas cubiertas, en tanto que el personal local sólo se benefició con cinco puestos adicionales.

La falta de local adecuado de que padeció el Centro hasta fines de 1966, fue sin duda un obstáculo para expandir sus actividades dentro de los límites de los recursos disponibles y permanente preocupación de sus autoridades. Para su instalación inicial y con carácter provisional, conforme al convenio suscripto, la Universidad de Chile proveyó de un pequeño pabellón (aprox. 100 mts²) en los terrenos de su Instituto Pedagógico. En este pabellón funcionaron las oficinas de la dirección, secretaría y administración, biblioteca, aula del Curso Básico, y salas de trabajo de dos profesionales y dos ayudantes de investigación. Para suplir las necesidades en aumento, como eran el curso avanzado y después el de especialización, oficina de publicaciones y local para profesionales y ayudantes de investigación adicionales, fue necesario tomar en arriendo dos casas situadas en las cercanías. De cualquier modo, estas instalaciones pronto quedaron estrechas para atender las actividades normales, aparte de estar privadas de funcionalidad. Varias soluciones que se discutieron con las autoridades universitarias, incluyendo la construcción de un nuevo y más amplio local dentro de los terrenos del Instituto Pedagógico, por diversas razones no pudieron concretarse. Finalmente, en diciembre de 1966, el Centro se trasladó a las instalaciones

actuales que habían estado ocupadas hasta ese momento por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social de las Naciones Unidas. Estas, aunque representan una mejora notable, resultan aún insuficientes, dada la expansión que han tenido las actividades del CELADE.

3. Actividades del Centro.

a) Enseñanza. El objetivo inicial al que se asignó mayor prioridad fue la enseñanza. En el año 1958 funcionó el primer Curso Básico para becarios de países latinoamericanos. A este curso de entrenamiento intensivo de 10 meses y medio de duración, concurren, entre los 8 primeros años (1958-1965) 114 alumnos de 20 países de la región. En los 3 años siguientes (1966 a 1968) iniciaron este curso otros 56 estudiantes.

En dicho curso, destinado a capacitar personal de nivel medio de organismos nacionales de estadística, planificación, institutos universitarios y otros que tienen necesidad de estudios demográficos, se proporcionan conocimientos de demografía básica a través de clases teórico prácticas y trabajos de laboratorio que cubren un amplio curriculum de materias (Véase el documento Programa Regular de Enseñanza). Aunque el plan de enseñanza no sufrió cambios generales de importancia, el contenido de las materias fue revisado de tiempo en tiempo con la finalidad de ajustarlo al nivel de conocimientos que traen los becarios, lograr una mejor coordinación entre las materias, incorporar

bibliografía con nuevos aportes de interés en campos específicos y seguir orientaciones de la Junta Asesora que se reunió en 1957 y 1962.

En 1959 se estableció el primer programa de capacitación de nivel avanzado. Destinado a un grupo seleccionado de alumnos del Curso Básico, durante varios años estuvo destinado principalmente a ejercitarlos en la práctica de la investigación demográfica, con asesoramiento del personal docente y de investigación del Centro. Sin embargo, desde los primeros años, esta actividad se complementó con cursos cortos sobre muestreo, y sobre aspectos económicos y sociales del desarrollo. La necesidad de profundizar temas demográficos tratados en el Curso Básico; la recomendación de la Junta Asesora de ampliar la enseñanza de métodos de investigación social y la falta de suficiente formación matemática de muchos de los estudiantes, determinaron la introducción de varios cursos hasta alcanzar la estructura presente con 11 temas especializados (Véase el documento Programa Regular de Enseñanza). Hasta el curso de 1965, 36 becarios habían recibido dicha capacitación; en el período 1966-67 la recibieron 13 y en 1968 hay 6 becarios de esta categoría.

Un número reducido de estudiantes seleccionados entre los becarios del curso Avanzado, recibieron adiestramiento a mayor nivel en el programa de especialización que mantiene el Centro

desde 1963. Los becarios de este programa se incorporan a las investigaciones en marcha y participan en diversos aspectos de la enseñanza. Hasta 1965, inclusive, se habían otorgado 8 becas de esta clase y desde entonces hasta la fecha otras 4 más.

También se dió cabida en el programa de adiestramiento, a profesionales con experiencia en el campo de la demografía, no participantes de los cursos ya mencionados, para realizar investigaciones con asesoramiento del personal del Centro. Estos investigadores generalmente aprovechan las clases formales destinadas al Curso Avanzado. Se han concedido 7 becas de este programa, de las cuales sólo dos son anteriores al año 1966.

Corresponde señalar el esfuerzo inicial que debió realizarse para poner en funcionamiento el Curso Básico, en la preparación del material de enseñanza, tales como apuntes, ejercicios de laboratorio, tablas, bibliografía, etc. Más adelante, con la introducción de ciclos de clases en el Curso Avanzado, debió atenderse en cierta medida esta clase de trabajo.

Otra actividad docente que se atendió desde los primeros años es la asistencia prestada por personal profesional del Centro, dictando clases de demografía, en cursos organizados por instituciones nacionales y organismos internacionales. En los comienzos, dicha asistencia benefició de modo particular a diversos centros de la Universidad de Chile, como son la Escuela de Economía, Centro de Planificación, Escuela de

Sociología, Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas y Escuela de Salubridad. Además, se atendieron clases en cursos internacionales como los del Centro Interamericano de Enseñanza Estadística Económica y Financiera (CIEF), Facultad Latinoamericana de Sociología (FLACSO) y en varios cursos de capacitación en diversas especialidades (salud, vivienda, educación, recursos humanos) organizados por la CEPAL primero y, posteriormente, por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES).

A partir del año 1965, inclusive, se comenzó a atender, con carácter continuado, cursos de demografía en programas destinados a personal médico y paramédico, como son el curso de Salud y Dinámica de la Población que auspicia la Oficina Sanitaria Panamericana y el Programa Latinoamericano de Adiestramiento en Planificación Familiar, que patrocina la Asociación Chilena de Protección de la Familia y el Curso Latinoamericano de Biología de la Reproducción. También cabe citar la cooperación prestada desde el año 1965 al Colegio de México, con clases de demografía en el Centro de Estudios Económicos y Demográficos.

b) Investigación. El reducido número de profesionales y la prioridad que debió darse al desarrollo de los programas de enseñanza durante los primeros años, limitó considerablemente las actividades de investigación. Las contribuciones

estuvieron particularmente relacionadas al programa de enseñanza, en particular el asesoramiento a los estudiantes en la preparación de un número elevado de monografías, muchas de las cuales representan aportes de interés para el conocimiento de la situación demográfica de países de la región, o bien la aplicación de una metodología adaptada a la calidad de la información estadística disponible. En los primeros cinco años (1958-1962) se prepararon más de un centenar de tales monografías, de las cuales 70 correspondían a estudiantes del Curso Básico; en los años 1963, 1964 y 1965, becarios de este curso prepararon otras 41 monografías, en tanto que alumnos de los cursos Avanzado y de Especialización realizaron un número similar de trabajos. La producción de esta clase de trabajos continuó con un ritmo análogo en los años siguientes, así es como en 1967 se terminaron 33 monografías. Como puede verse en el último catálogo de publicaciones, el Centro ha editado más de un centenar de estos trabajos bajo la Serie C.

La labor de investigación de los primeros años también se refleja en varios estudios individuales emprendidos por miembros del personal profesional, entre los cuales se podrían citar algunos que aparecen en la Serie A del catálogo de publicaciones, tales como "Análisis demográfico de la situación educativa en la América Latina", "Algunos aspectos de la actividad económica de la mujer en la América Latina" y "Población y mano de obra en Chile, 1930-1975".

Las investigaciones a través de encuestas también recibieron atención, en la medida de los recursos disponibles, en los primeros años. En el período 1959-1962 se realizaron, por orden cronológico, los siguientes tres estudios: i- Encuesta de Fecundidad y de Actitudes relativas a la Formación de la Familia, levantada en Santiago de Chile; ii- Encuesta Demográfica Experimental de Guanabara (Brasil), destinada a determinar tasas demográficas en ausencia de estadísticas vitales; iii- Encuesta de Inmigración del Gran Santiago, cuyo objetivo era estudiar las tendencias, los diferenciales y la asimilación de los inmigrantes. De estas investigaciones se han publicado sendos informes.

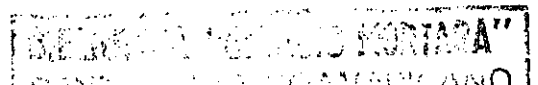
Hacia 1964 el programa de investigación recibió un fuerte impulso con las Encuestas Comparativas de Fecundidad (Urbana) de América Latina, que abarcaron siete ciudades. Este proyecto se inició con una Reunión de Trabajo en la que participaron representantes de los organismos nacionales que intervendrían en el estudio. En el mismo año, 1964, se inició en la zona de Cauquenes (Chile) un estudio longitudinal con propósitos análogos a los del estudio antes citado de Guanabara, aplicado ahora a un área rural y una pequeña ciudad. Y a fines de 1965 se dió comienzo a una segunda encuesta sobre aspectos de la inmigración a áreas metropolitanas, en este caso la ciudad de Lima.

Los acontecimientos más importantes en este campo, a partir de 1966, son los programas de encuestas comparativas de fecundidad

en zonas rurales, las encuestas de aborto inducido y uso de contraceptivos en ciudades, y una tercera encuesta de inmigración realizada en Caracas. Sobre estos programas se proporciona amplio detalle en los informes de actividades de los años 1966, 1967 y 1968 (Véanse los documentos Informe de Actividades del Período Mayo 1966- Abril 1968 e Informe de Actividades del año 1967.

c) Asesoría. La falta de recursos tampoco permitió desarrollar, en los primeros años, una labor amplia y continuada de asesoría. Probablemente, el evento más importante de aquellos años fue el Seminario de las Naciones Unidas sobre Evaluación y Utilización de Resultados de Censos de Población en América Latina, cuya organización compartió el Centro con varias Oficinas de la Sede y con la CEPAL. Realizado a fines de 1959, su objetivo fue prestar asesoría a los países de la región en la utilización de los resultados de los censos de población que se levantarían en la década del 60, en la preparación de planes de desarrollo económico y social y en la formulación de políticas relacionadas con tales planes.

En forma ocasional, también se prestó asesoría a oficinas de estadística de varios países, cuyo detalle parece innecesario tratar de establecer en estos momentos. Merece destacarse, sin embargo, la prestada a la Dirección de Estadística y Censos de Chile, para el censo de población de 1960.



Algunos años después, en 1964, se establecieron convenios de asesoría, para realizar estudios demográficos, con organismos de tres países: el Instituto Nacional de Planificación del Perú, la Junta de Planificación y Coordinación Económica del Ecuador y el Consejo Nacional de Desarrollo de la Argentina. En estos organismos, o en oficinas dependientes de ellos, se establecieron unidades de trabajo para desarrollar, con la asesoría del Centro, un programa de estudios. Convenios similares se firmaron en los años 1966 y 1967, respectivamente, con organismos de los gobiernos de Venezuela y Panamá.

Pueden también considerarse como labores de asistencia técnica a organismos nacionales, varias de las actividades de enseñanza, mencionadas en el párrafo precedente. Del mismo modo, las investigaciones mediante encuestas, oportunamente citadas, implicaron asesoramiento a grupos nacionales en este tipo de estudios. Todas estas formas de actividad se intensificaron después de 1965, como se desprende del examen del Informe de Actividades del período 1966-68.

d) Conferencias y seminarios. El Centro ha participado en las principales conferencias y seminarios sobre población realizados en la región y en aquellos que, aunque celebrados en otras partes, trataban problemas demográficos de América Latina. En la mayoría de estas reuniones el Centro aportó uno o más

documentos y, generalmente, envió representantes. Seguidamente se presenta una lista, relativamente completa, de las reuniones en las cuales el Centro tuvo alguna participación, por orden cronológico, entre 1958 y 1965:

- Primeras Jornadas de Desarrollo Económico de Chile (1958)
- Centro Latinoamericano de Adiestramiento Censal (Lima, 1958)
- Seminario Centroamericano de Administración Censal (Costa Rica, 1959)
- Seminario de las Naciones Unidas sobre Urbanización en América Latina (Santiago, 1959)
- Seminario de las Naciones Unidas sobre Evaluación y Utilización de los Resultados de los Censos de Población (Santiago, 1959)
- Conferencia Internacional de Población (Nueva York, 1961)
- Conferencia sobre Educación y Desarrollo Económico y Social en América Latina (Santiago, 1962)
- Conferencia Anual de la Fundación Milbank Memorial ("Demografía y Salud en América Latina", Nueva York, 1963)
- Conferencia Anual de la Fundación Milbank Memorial ("Componentes de los Cambios Demográficos en América Latina", Nueva York, 1965)
- Primera Asamblea Panamericana de Población (Cali, 1965)
- Conferencia Mundial de Población (Belgrado, 1965)
- Primer Seminario sobre Población y Desarrollo (Perú, 1965)
- Conferencia Latinoamericana sobre la Infancia y la Juventud en el Desarrollo Nacional (Lima, 1965)

La participación en reuniones, conferencias y seminarios fue más frecuente en 1965, como se desprende de la lista

precedente, y continuó con el mismo elevado ritmo en los años siguientes. La información completa sobre las actividades del Centro, en estos últimos años, se presenta en el documento Informe de Actividades del período 1966-68.

e) Publicaciones. Desde su inicio, el Centro siguió la práctica de reproducir en forma mimeografiada los apuntes de clases, aquellos informes de investigación preparados por estudiantes que se consideraron de valor, documentos presentados a seminarios y otras reuniones sobre población y los estudios producidos por el personal profesional. En 1964 se comenzó a editar publicaciones, dentro de cuatro series, mejorando su presentación e introduciendo un sistema de ventas que ha producido resultados relativamente favorables. A continuación se da un detalle de las principales series de publicaciones que se editan, con indicación del número de las editadas a mediados de 1965 y en mayo de 1968:

	<u>Julio/1965</u>	<u>Mayo/1968</u>
Serie A-Informes sobre investigaciones	36	83
Serie B-Textos y material de enseñanza preparados en el Centro	21	26
Serie C-Informes sobre investigaciones de los alumnos	82	108
Serie D- Traducciones, Estudios y Conferencias, etc. preparados por profesores y expertos visitantes	15	40

	<u>Julio/1965</u>	<u>Mayo/1968</u>
Serie E-Ediciones de libros (por el procedimiento off-set)	-	2
Serie F-Publicaciones periódicas	-	1
Serie G-Documentos de carácter administrativo	-	2
Total	<u>154</u>	<u>262</u>

